



Note introduttive

Per attività entro aree a rischio di esplosione, la sicurezza di persone e di impianti dipende dal rispetto delle norme di sicurezza essenziali. Il personale responsabile di montaggio e manutenzione assume una particolare responsabilità. Presupposto di tale realtà è una conoscenza mirata delle prescrizioni e delle disposizioni vigenti.

Le istruzioni riepilogano le più importanti misure di sicurezza e vanno consultate da tutti coloro che lavorano con il prodotto, in modo tale che assumano familiarità con la corretta manipolazione dello stesso.

Le istruzioni vanno conservate e devono rimanere disponibili per tutta la durata del prodotto.

Descrizione

Il potenziometro tipo 07-662-.../.... è costituito da un alloggiamento metallico Ex d nel quale è assemblato un potenziometro integrato.

Gli alloggiamenti Ex d presentano dimensioni direttamente armonizzate sugli elementi di resistenza e vengono allestiti in diverse grandezze da Ø 30 sino a 60 mm (1,18 ÷ 2,36 in).

Ancoraggio e protezione antitorsione possono essere effettuati in diversi modi. A tale scopo, come standard vengono forniti a corredo due dadi. A titolo di opzione, sul frontale dell'alloggiamento possono essere applicati anche fori filettati oppure può essere prevista una spina antitorsione.

A titolo di accessori sono disponibili manopola e pulsante indicatore, scale graduate, azionamento digitale per potenziometri a 10 spire ed accoppiamento progressivo a frizione.

Protezione antideflagrante

Identificazione massima

In funzione dei componenti assemblati. Tenere presente quanto indicato sulla targhetta identificativa del tipo.

ATEX

Identificazione

- Ex II 2G Ex d e IIC T6 ovv. T5 Gb
- Ex II 2D Ex tb IIIC T80 °C ovv. T95 °C Db

CE 0044

Certificazioni di collaudo

EPS 14 ATEX 1 696

IECEx

Identificazione

- Ex d e IIC T6 ovv. T5 Gb
- Ex tb IIIC T80 °C ovv. T95 °C Db

Certificazioni di collaudo

IECEx EPS 14.0042

Campo di temperatura ambiente

In funzione dei componenti assemblati. Tenere presente quanto indicato sulla targhetta identificativa del tipo.

-20 °C ÷ max +70 °C
(-4 °F ÷ max +158 °F)

Omologato per le Zone

1, 2 e 21, 22

Dati tecnici

Dati elettrici

Tensione di targa: sino a 250 V
Potenza dissipata: max 8 W

Classe di protezione

Max IP 66 (EN 60529)

Resistenza meccanica

Energia d'urto: max 7 Nm

Campo di rotazione, elettrico / meccanico

Resistenze cementate a filo avvolto:
Tipo 07-662-..111-....: 250° / 270°

Resistori a carbone su ceramica:
Tipo 07-6622-..113-....: 270°

Resistenze di precisione a filo avvolto:

Tipo 07-6622-..112-....: 1 spira
320° ±2°

Tipo 07-6624-..102-....: 10 spira
10 x 360° +10°

Materiale dell'alloggiamento / esecuzione

- Acciaio inox
- Ottone, superficie esterna nuda/nichelata

Dimensioni

Vedi pag. 3.

Note di sicurezza

Il potenziometro può essere impiegato solo nell'ambito della classe termica indicata e del campo di temperatura specificato in proposito (v. targhetta identificativa del tipo).

L'apparecchiatura non è idonea per l'impiego nella Zona 0/20.

Il potenziometro può essere fatto funzionare solo allo stato pulito e privo di danneggiamenti. Occorre eliminare depositi di polvere > 5 mm (> 0,2 in).

L'impiego in campi difforni da quelli indicati oppure la modifica del prodotto ad opera di soggetto diverso dal produttore non è consentito ed esonera la BARTEC da qualsiasi responsabilità per vizi come pure di prosecuzione della garanzia.

È necessario rispettare le norme di legge aventi validità generale nonché le altre Direttive vincolanti in fatto di sicurezza sul lavoro, di antinfortunistica e di tutela ambientale.

Relativamente agli impianti elettrici è necessario osservare le specifiche condizioni di installazione e di esercizio nonché quanto indicato sulla targhetta identificativa del tipo.

Antecedentemente alla messa in esercizio ovvero alla rimessa in esercizio occorre rispettare le Leggi e le Direttive vigenti.

Vanno sempre osservate le norme di sicurezza apposte sul mezzo di esercizio.

Identificazione

Le posizioni particolarmente importanti nelle presenti istruzioni sono identificate con una simbologia:

PERICOLO

PERICOLO indica un rischio che può comportare la morte o lesioni gravi se non viene evitato.

AVVERTENZA

AVVERTENZA indica un rischio che può comportare morte e lesioni gravi se non viene evitato.

ATTENZIONE

ATTENZIONE identifica un rischio che può comportare lesioni qualora non sia evitato.

AVVISO

AVVISO identifica contromisure atte ad evitare danni alle cose.

Nota

Note ed informazioni importanti per la manipolazione efficace, economica e rispettosa dell'ambiente.

Norme rispettate

EN 60079-0:2012/IEC 60079-0 : 2011
EN 60079-1:2007/IEC 60079-1 : 2007-04
EN 60079-7:2007/IEC 60079-7 : 2006-07
EN 60079-31:2009/IEC 60079-31 : 2008

nonché

EN 60204-1:2006/IEC 60204-1:2005, mod.
EN 62208:2011/IEC 62208:2011
EN 60445:2010/IEC 60445:2010
EN 60529:1991 + A1:2000 + A2:2013/
IEC 60529:1989 + A1:1999 + A2:2013

Trasporto, stoccaggio

AVVISO

Danni al potenziometro a causa di trasporto o stoccaggio errati.

➤ Trasporto e stoccaggio sono consentiti solo negli imballi originali.

Montaggio / Smontaggio

AVVERTENZA

Pericolo di gravi lesioni dovuto a montaggio errato.

➤ Tutte le attività di montaggio, smontaggio, installazione e messa in funzione devono essere effettuate esclusivamente da personale specializzato ed autorizzato.
➤ Non montare / smontare mai l'apparecchiatura sotto tensione.

Rispettare le seguenti distanze fra ostacoli fissi, non facenti parte dell'apparecchiatura, ed il bordo esterno degli spazi di interazione resistenti alla carica distruttiva di ignizione:

sottogruppo gas/vapore	
IIC	IIB
almeno 40 mm (1,58 in)	almeno 30 mm (1,18 in)

Il potenziometro va integrato in un alloggiamento conforme ai requisiti di una classe di protezione anti innesco riconosciuta secondo IEC/EN 60079-0.

In caso di installazione in un corpo della classe anti innesco „Ex e“ a sicurezza aumentata è necessario rispettare i valori di intraferro e di via di dispersione di cui ad IEC/EN 60079-7 Cap. 4.3, Cap. 4.4 e Tabella 1.

Installazione

PERICOLO

Pericolo di morte o lesioni dovuto ad impiego non conforme allo scopo prefissato.

➤ Una integrazione/variazione del potenziometro è consentita solo di concerto con il Produttore.
➤ Osservare la Norma IEC/EN 60079-14.

In fase di installazione fare attenzione a:

- utilizzare, nell'allacciamento di cavi e linee a mezzi di esercizio della classe anti innesco „Ex e“, capicorda di cavo certificati Ex che siano idonei al tipo di cavo ovv. di linea correlato. Essi devono rispettare la tipologia di classe anti innesco „Ex e“ e contenere un idoneo elemento di tenuta, in modo tale che sia mantenuta la classe di protezione del potenziometro.
- raccordare i capicorda metallici al sistema di messa a terra;
- intercettare con tappi certificati Ex i fori non utilizzati per capicorda di cavi.
- in caso di attacco diretto all'alloggiamento a prova di pressione utilizzare capicorda di cavo certificati Ex, che siano idonei in relazione al volume dell'alloggiamento stesso, del sottogruppo di gas e della linea.

In caso di attacco a conduttore, tenere presente quanto segue:

- fissare i manicotti terminali di conduttore con idoneo utensile di compressione, per assicurare una qualità costante di inserimento per compressione;
- effettuare con cura la connessione del conduttore;
- serrare saldamente tutti i punti di bloccaggio (anche quelli non utilizzati).

Messa in funzione

Prima della messa in funzione verificare:

- installazione dell'unità conforme a norma;
- assenza di danni dell'alloggiamento;
- effettuazione a regola d'arte della connessione;
- serraggio stabile di tutte le viterie;
- funzionalità perfetta.

Uso

PERICOLO

Pericolo di morte o lesioni dovuto ad impiego non conforme allo scopo previsto.

➤ Il potenziometro va fatto funzionare solo entro i limiti tecnologici vigenti (v. pag 1).

Manutenzione ed eliminazione dei difetti

PERICOLO

Pericolo di morte o di lesioni dovuto a danneggiamento della blindatura resistente alla pressione.

- Sostituire immediatamente con parti originali i componenti difettosi della blindatura resistente alla pressione.

AVVERTENZA

Pericolo di gravi lesioni dovuto a procedura errata.

- Tutte le attività di manutenzione e rimozione dei difetti vanno effettuate solo da personale specializzato e debitamente autorizzato.
- Osservare la Norma IEC/EN 60079-17. Si consiglia l'elaborazione di un piano di manutenzione conformemente alla sopra citata norma.

Attività di manutenzione

Il responsabile di gestione del potenziometro deve mantenere quest'ultimo in perfette condizioni, farlo funzionare correttamente, controllarla e pulirla regolarmente.

- Effettuare il controllo visivo delle fessure filettate.
- Effettuare il controllo visivo degli eventuali danni della blindatura resistente alla pressione.

Dimensioni in mm (in)

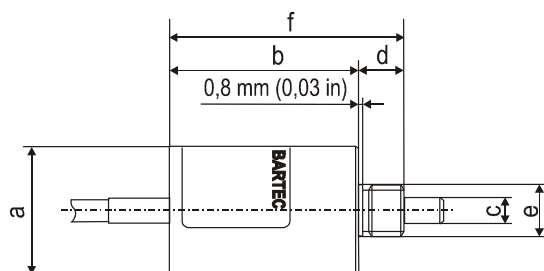


Tabella di selezione

Numero d'ordine	Classe termica	Max potenza dissipata	a in mm (in)	b in mm (in)	c in mm (in)	d in mm (in)	e	Lunghezza di ingombro f in mm (in)	
07-6622-.111/....	T6	2,5 W	Ø 30 (1,2)	55 (2,2)	Ø 6 (0,2)	11 (0,4)	M12x1,5	66 (2,6)	
07-6622-.112/....	T6	1,2 W		45 (1,8)				55 (2,2)	55 (2,2)
07-6622-.113/....	T6	2 W		55 (2,2)				66 (2,6)	
07-6623-.111/....	T5	3 W	Ø 45 (1,8)	90 (3,5)	Ø 6,35 (0,3)	8 (0,3)	3/8-32 UNEF	101 (4)	
07-6624-.111/....	T6	5 W		50 (2)				61 (2,4)	
07-6624-.102/....	T6	2 W	Ø 38 (1,5)	50 (2)	Ø 6 (0,2)	11 (0,4)	M12x1,5	101 (4)	
07-6625-.111/....	T5	6 W	Ø 45 (1,8)	90 (3,5)				98 (3,9)	
07-6626-.111/....	T6	7 W	Ø 60 (2,4)	87 (3,4)				Ø 6 (0,2)	11 (0,4)
07-6627-.111/....	T5	8 W							

Nota

Nell'ambito delle attività di manutenzione occorre soprattutto controllare le corrette condizioni dei componenti da cui dipende la tipologia di protezione anti innesco e la funzionalità.

Eliminazione dei difetti

Il potenziometro è difettoso qualora la blindatura resistente alla pressione presenti danni ovv. quando singoli componenti non siano più in grado di funzionare correttamente.

In questo caso:

- sostituire immediatamente con parti originali i componenti difettosi della blindatura resistente alla pressione;
- sostituire i componenti difettosi oppure sottoporli a riparazione utilizzando parti originali.

Nota

Per la sostituzione o la riparazione, tenere presenti le istruzioni di montaggio / di esercizio dei singoli componenti.

Accessori, ricambi

Vedere Catalogo BARTEC.

Smaltimento

I componenti del potenziometro contengono parti in metallo ed in plastica.

Per lo smaltimento, occorre quindi rispettare le norme di legge relativi ai rottami dell'industria elettrica (ad es. smaltimento tramite un ente abilitato).

Indirizzo per l'assistenza

BARTEC GmbH
Max-Eyth-Straße 16
97980 Bad Mergentheim
Germania
Tel.: +49 7931 597-0
Fax: +49 7931 597-119

Erklärung der Konformität
Declaration of Conformity
Attestation de conformité
N° 01-6100-7C0003



BARTEC GmbH
Max-Eyth-Straße 16
97980 Bad Mergentheim
Germany



Wir	We	Nous
BARTEC GmbH,		
erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt	declare under our sole responsibility that the product	attestons sous notre seule responsabilité que le produit
Kleinst-/Steuer-, Regel- und Anzeigegerät	Miniature/ Control and Display Unit	Appareil miniature/ Ap- pareil de commande, de régulation et d'affichage

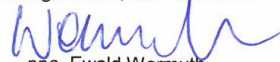
Typ 07-61-..../..... und Typ 07-662-..../.....

auf das sich diese Erklärung bezieht den Anforderungen der folgenden Richtlinien (RL) entspricht	to which this declaration relates is in accordance with the provision of the following directives (D)	se référant à cette attestation correspond aux dispositions des directives (D) suivantes
ATEX-Richtlinie 94/9/EG	ATEX-Directive 94/9/EC	ATEX-Directive 94/9/CE
EMV-Richtlinie 2004/108/EG	EMC-Directive 2004/108/EC	CEM-Directive 2004/108/CE.
RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und mit folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt	RoHS-Directive 2011/65/EU and is in conformity with the following standards or other normative documents	Directive Européenne RoHS 2011/65/UE et est conforme aux normes ou documents normatifs ci-dessous
EN 60079-0:2012 EN 60079-1:2007 EN 60079-7:2007	EN 60079-11:2012 EN 60079-31:2009 EN 60204-1:2006	EN 62208:2011 EN 60445:2010 EN 60529:1991 + A1:2000 + A2:2013

Kennzeichnung	Marking	Marquage
II 2G Ex d e [ib] IIC T6, T5 bzw. T4 Gb II 2(1)G Ex d e [ia Ga] IIC T6, T5 bzw. T4 Gb II 2G Ex d e IIC T6 bzw. T5 Gb II 2D Ex tb [ib] IIIC T80 °C bzw. T95 °C Db II 2(1)D Ex tb [ia Da] IIIC T80 °C bzw. T95 °C Db II 2D Ex tb IIIC T80 °C bzw. T95 °C Db -20 °C ≤ Ta ≤ +70 °C (abhängig von den eingebauten Komponenten)	(depending on the installed components) Procedure of EC-Type Examination / Notified Body	(il dépend des composants) Procédure d'examen CE de type / Organisme Notifié
Verfahren der EG-Baumusterprüfung / Benannte Stelle EPS 14 ATEX 1 696 2004 BUREAU VERITAS, Businesspark A96, 86842 Türkheim, D		

CE 0044

Bad Mergentheim, den 16.10.2014



ppa. Ewald Warmuth
Geschäftsleitung / General Manager